

Özellikler

- Pencere / kapı dedektörü, mıknatıs ile sensör birbirinden ayrıldığında etkinleşerek açılmayı algılamak için kullanılır.
- Kullanım alanları:
 - Anahtarlar ünitesi ile birlikte kullanıldığında otomatik aydınlatma kontrolü (örneğin: bodrum, garaj vb.)
 - Smart RF box aracılığıyla, akıllı telefonunuzda bildirim şeklinde algılama gösterilebilir; alarmlar geçmişe kaydedilir ve iHC uygulamasında görselleştirilir.
 - Sabotaj koruma (Anti-tamper) özelliği: Dedektöre yetkisiz müdahale durumunda (sökme, enerji kesintisi vb.) alarm tetiklenir.
 - Güç beslemesi: 3 V / CR2032 pil. Pil ömrü minimum 1 yıldır. LED göstergesinin devre dışı bırakılması sayesinde bu süre 3 yıla kadar uzatılabilir.
 - Düşük Pil Uyarısı: iHC uygulaması üzerinden düşük pil bildirimi alınabilir.
 - Dedektörler, RFIO2 sistemine ait RFIO2 iletişim protokolü ile işaretlenmiş anahtarlar bileşenleri ve OPT-RFSG-111 sistem bileşenleri ile uyumludur.

Characteristics

- The window / door detector is used to detect opening where activation occurs when the magnet and the sensor become separated.
- Use:
 - in combination with the switching unit for automatic light switching (cellar, garage, etc.)
 - by means of the Smart RF box, detection can be displayed on your smart phone in the form of a notification; alarms are stored in the history, which is visualized in the application iHC.
 - Anti-tamper function: an alarm is triggered if there is an unauthorized interference to detector (disassembly, power outage...).
 - Power supply: battery 3 V / CR2032, the battery life is min. 1 year, ... thanks to the ability to turn off the LED indicator it is possible to extend up to 3 years.
 - "Low Battery" Alerts on Your iHC App.
- The detectors are compatible with switching components marked with the RFIO2 communication protocol and the OPT-RFSG-111 system components.

Характеристики

- Оконный / дверной детектор служит для детекции открытия, активация происходит при удалении магнита от датчика.
- Применение:
 - в комбинации с коммутирующим элементом применяется для коммутации освещения или включения сирены.
 - посредством RF коммуникатора детекция может отображаться на вашем смартфоне в форме уведомления, полученные сигналы тревоги хранятся в истории, которая визуализируется в приложении iHC.
 - Функция защиты: при непредусмотренных манипуляциях с устройством (демонтаж, нарушение питания...) включится сигнал тревоги.
 - Питание: батарейки 2x 1.5V AA, срок службы мин. 1 год, благодаря возможности отключения LED индикации, срок службы можно продлить до 3 лет.
 - Низкий заряд батареи сигнализируется двойным миганием LED или отображается в приложениях iHC.
 - Детекторы совместимы с коммутирующими элементами, обозначенными коммуникационным протоколом RFIO2 и системными элементами OPT-RFSG-111.

Eigenschaften

- Der Fenster- / Türdetektor dient zur Erkennung des Öffnens, zur Aktivierung kommt es, wenn der Magnet vom Sensor entfernt wird.
- Gebrauch:
 - in Verbindung mit einem Schaltelement zur automatischen Lichtsteuerung (Keller, Garage...)
 - Durch intelligente RF-Box kann die Erkennung auf dem Smartphone in Form einer Benachrichtigung angezeigt werden, die empfangenen Alarme werden in einer Historie gespeichert, die in der iHC-Anwendung visualisiert wird.
 - Antisabotage-Funktion: Bei einem unbefugten Eingriff in den Detektors (Demontage, Unterbrechung der Stromversorgung...) ertönt der Alarm.
 - Stromversorgung: Batterie 3 V / CR2032, Batterie-Lebensdauer min. 1 Jahr, kann durch Ausschalten der Signalisierungs-LED auf bis zu 3 Jahre verlängert werden.
 - Anzeige ausgeladener Batterie mittels der iHC-Anwendung.
 - Die Detektoren sind kompatibel mit den Schaltelementen, welche durch Kommunikationsprotokoll RFIO2 und den OPT-RFSG-111 Systemelementen bezeichnet sind.

Característica

- El detector de ventana / puerta se utiliza para detectar la apertura, la activación se produce a base del alejamiento de imán del sensor.
- Uso:
 - en combinación con unidad de conmutación para el control automático de la iluminación (sótano, garaje...)
 - a través de RF Cajas inteligentes, la detección se puede mostrar en su teléfono inteligente en forma de notificaciones, las alarmas recibidas se almacenan en un historial que se visualiza en la aplicación iHC.
 - Función anti-sabotaje: manipulación no autorizada del detector (desmontaje, desconectar la alimentación...), la alarma se dispara.
 - Alimentación: Batería 3 V / CR2032, duración de la batería min. 1 año, con la posibilidad de apagar el LED de señalización puede extenderse hasta 3 años.
 - Indicación de batería baja mediante la aplicación en el mediante la aplicación iHC MAIRF o MIIRF en el teléfono.
 - Los detectores son compatibles con las unidades de conmutación marcadas con protocolo RFIO2 y unidades del sistema OPT-RFSG-111.
 - Frecuencia de comunicación con protocolo bidireccional RFIO2.



Teknik parametreler

Technical parameters

Технические параметры

Technische Parameter

Especificaciones técnicas

Power supply:	Power supply:	Питание:	Stromversorgung:	Alimentación:	1x 3 V CR 2032 battery
Drained battery indicator:	Drained battery indicator:	Индикатор разряда батареи:	Batteriestatusanzeige:	Indicador de batería baja:	yes/evet
Control	Control	Управление	Steuerung	Control	
Communication protocol:	Communication protocol:	Протокол связи:	Kommunikationsprotokoll:	Protocolo de comunicación:	RFIO
Frequency:	Frequency:	Частота:	Frequenz:	Frecuencia:	866-922 MHz
Repeater function:	Repeater function:	Функция ретранслятора:	Repeater-Funktion:	Función de repetidor:	no
Other data	Other data	Прочие данные	Weitere Daten	Otros datos	
Working temperature:	Working temperature:	Рабочая температура:	Betriebstemperatur:	Temperatura de funcionamiento:	-10 to +50 °C
Protection:	Protection:	Степень защиты:	Schutzart:	Grado de protección:	IP20
Colour:	Colour:	Цвет:	Farbe:	Color:	white/beyaz
Dimension:	Dimension:	Габариты:	Abmessungen:	Dimensiones:	25 x 75 x 16 mm
Magnet dimension:	Magnet dimension:	Размер магнита:	Magnetabmessungen:	Dimensiones del imán:	15 x 75 x 14 mm
Standards:	Standards:	Стандарты:	Normen:	Normas:	EN 60730, EN 63044, EN 301489, EN 300 220

TR Uyarı

Kullanım kılavuzu, cihazın montajı ve kullanımı için hazırlanmıştır ve her zaman ambalajın bir parçasıdır. Montaj ve bağlantı işlemleri, yalnızca bu kullanım kılavuzunu ve cihazın işlevlerini anlayan, yeterli teknik niteliğe sahip kişiler tarafından ve yürürlükteki tüm yönetmeliklere uyularak yapılmalıdır. Cihazın sorunsuz çalışması, aynı zamanda taşıma, depolama ve kullanım koşullarına da bağlıdır. Herhangi bir hasar, deformasyon, arıza veya eksik parça fark ederseniz, cihazı kurmayın ve satıcısına iade edin. Ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde, bu ürün ve parçaları elektronik atık olarak değerlendirilmelidir. Montajı başlamadan önce, tüm kabloların, bağlı parçaların veya terminalerin enerjisi olduğundan emin olun. Montaj ve bakım sırasında elektrikli cihazlarla çalışma konusunda geçerli güvenlik kurallarına, standartlara, yönetmeliklere ve mesleki düzenlemelere uyun. Cihazın enerjisi kısımlarına dokunmayın — ölüm riski vardır. RF sinyalinin iletim özelliği nedeniyle, kurulum yapılacak binada RF bileşenlerinin doğru konumlandırılmasına dikkat edilmelidir. RF Control yalnızca iç mekan montajı için tasarlanmıştır. Cihazlar, dış mekanlarda veya nemli ortamlarda montaj için uygun değildir. Metal pano içine veya metal kapılı plastik pano içine monte edilmemelidir — bu durumda RF sinyali iletimi mümkün olmaz. RF Control, kasnak gibi hareketli veya sinyalin engellenebileceği yerlere montaj için önerilmez — radyo frekans sinyali bir engel tarafından zayıflatılabilir, parazit oluşabilir veya verici pilinin bitmesi nedeniyle uzaktan kontrol devre dışı kalabilir.

DECLARATION OF CONFORMITY
OPTIMUS SOLUTIONS declares that the OPT-RFMC-111 type of radio equipment complies with Directive 2014/53 / EU. The full EU Declaration of Conformity is available at: www.optimusst.com/product-detail/window-door-detector

EN Warning

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized — life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door - transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. - radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

UYUMLULUK BEYANI
OPTIMUS SOLUTIONS, OPT-RFMC-111 tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifi'ne uygun olduğunu beyan eder. Tam AB Uyumluluk Beyanı şu adreste mevcuttur: www.optimusst.com/product-detail/window-door-detector

RU Внимание

Инструкция по монтажу и подключению оборудования является неотъемлемой частью комплектации товара. Монтаж и подсоединение к электросети должны осуществлять специалисты, имеющие соответствующую профессиональную квалификацию, при условии соблюдения всех действующих предписаний и подробно ознакомившись с настоящей инструкцией и принципом работы оборудования. Надежность работы оборудования обеспечивается также соответствующей транспортировкой, складированием и обращением с ним. В случае обнаружения любого визуального дефекта, деформации, отсутствия какой-либо части, а также нефункциональности, оборудование подлежит рекламации у продавца. Запрещается его установка при вышеперечисленных дефектах. С отработавшим свой срок службы оборудованием и отдельными его частями надлежит обращаться как с электрическим ломом, который подлежит утилизации. Перед установкой необходимо убедиться, что все присоединяемые проводники, клеммы, нагрузочные приборы обесточены. При установке и обслуживании необходимо соблюдать все меры предосторожности, нормы, предписания и профессиональные положения о работе с электрооборудованием. В связи с риском для здоровья не прикасайтесь к находящимся под напряжением частям оборудования. В зависимости от способности пропускать радиочастотные сигналы, правильно выбирайте место расположения радиочастотных компонентов в здании, в котором будет устанавливаться оборудование. Радиочастотная система предназначена для установки внутри помещений. Оборудование не предназначено для установки вне закрытых помещений и помещений с повышенной влажностью. Его также нельзя устанавливать в металлические распределительные шкафы и пластиковые шкафы с металлическими дверками. В случае установки оборудования в вышеуказанных местах ограничивается радиус действия радиочастотного сигнала. Не используйте устройство вблизи источника высокочастотных помех. Не рекомендуется применять радиочастотную систему для управления оборудованием, обеспечивающим функции жизнедеятельности или для управления оборудованием, имеющим степень риска, как например, водные насосы, электрообогреватели без термостата, лифты и т.п., так как радиочастотная передача может быть экранирована препятствием, находится под воздействием помех. Аккумулятор передатчика может быть разряжен, что делает дистанционное управление невозможным.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ
Компания OPTIMUS SOLUTIONS заявляет, что радиоустройство типа OPT-RFMC-111 соответствует требованиям Директивы 2014/53/ЕС.
Полная декларация соответствия ЕС доступна по адресу: www.optimusst.com/product-detail/window-door-detector

DE Warnung

Die Betriebsanleitung dient der Montage, sowie dem Benutzer des Geräts. Sie ist immer im Lieferumfang enthalten. Die Montage und der Anschluss darf nur durch eine Person mit einer angemessenen Berufsqualifikation, nach dieser Bedienungsanleitung und Funktionen des Gerätes und unter Beachtung aller gültigen Vorschriften ausgeführt werden. Die störungsfreie Funktion des Gerätes hängt auch von Transport, Lagerung und Handhabung ab. Falls Sie irgendwelche Anzeichen von Beschädigung, Verformung, Fehlfunktionen oder Fehlteilen feststellen, ie das Gerät nicht und wenden sich an den Verkäufer. Es ist notwendig, dieses Produkt und Teile davon als Elektronikschrott zu behandeln, nachdem seine Lebensdauer beendet ist. Vor Beginn der Montage ist sicherzustellen, dass alle Leitungen, miteinander verbundenen Teilen oder Anschlüsse spannungsfrei sind. Während der Montage und der Wartung sind die Sicherheitsvorschriften, Normen, Richtlinien für die Arbeit mit elektrischen Geräten zu beachten. Berühren Sie keine Teile des Gerätes, die mit Energie versorgt werden - Lebensgefahr. Aufgrund der Sendeleistung des RF-Signals, beachten Sie den geeigneten Montageort der RF-Komponenten in einem Gebäude, in dem die Installation stattfindet. RF Control ist nur für die Montage im Innenbereich geeignet. Geräte sind nicht für die Montage in Außenbereichen und Feuchträumen geeignet. RF Control Komponenten dürfen nicht in Metallschalttafeln und in Kunststoff - Schalttafeln mit Metalltür installiert werden - Die Durchlässigkeit des RF-Signals ist dann nicht gegeben. RF Control ist nicht für Aufzüge geeignet - das RF Signal kann gestört und abgeschirmt werden, die Batterie des Empfängers verliert schnell die Leistung etc. - dieses verhindert die Steuerung durch eine Steuerungseinheit.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
OPTIMUS SOLUTIONS erklärt, dass das Funkgerät vom Typ OPT-RFMC-111 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist verfügbar unter: www.optimusst.com/product-detail/window-door-detector

ES Advertencia

El manual de uso está dirigido para la instalación y el usuario del dispositivo. Manual siempre está incluido en embalaje. La instalación y conexión puede realizar sólo personal con adecuada cualificación profesional, de conformidad con todas las regulaciones aplicadas, y que está perfectamente familiarizado con estas instrucciones y funciones del dispositivo. Función del dispositivo también depende del transporte, almacenamiento y la manipulación. Si se observa cualquier signo de daño, deformación, mal funcionamiento o pieza que falta, no instale este producto y devuélvalo al vendedor. Con el producto y sus componentes debe ser tratado después de su vida útil como con residuos electrónicos. Antes de iniciar la instalación, asegúrese de que todos los cables, partes o terminales conectados están sin la conexión a la red. En el montaje y el mantenimiento se deben observar las normas de seguridad, normas, directivas y reglamentos para trabajar con equipos eléctricos. No toque las partes del dispositivo que están conectadas en la red - pueden producir peligro de vida. Debido a la transmisibilidad de la señal RF, observe la correcta ubicación de los componentes RF en un edificio donde la instalación se lleva a cabo. RF Control está diseñado para montaje en interiores, las unidades no están diseñados para la instalación en exteriores y espacios húmedos, no se pueden instalar en cuadros eléctricos de metal y en cuadros eléctricos plásticos con puerta de metal - lo que empeora transmisividad de la señal RF. RF Control no se recomienda para el control de dispositivos que ofrecen funciones vitales o para controlar dispositivos tales como bombas, el calentadores sin termostato, ascensores, montacargas, etc. - Señal de radiofrecuencia puede estar bloqueado por una obstrucción, interferida, la batería del controlador puede estar ya sin energía, etc. y por lo tanto el control remoto puede ser incapacitado.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
OPTIMUS SOLUTIONS declara que el equipo de radio tipo OPT-RFMC-111 cumple con la Directiva 2014/53/UE.
La declaración UE de conformidad completa está disponible en: www.optimusst.com/product-detail/window-door-detector